ANUL VII. No. 1983. | EDITIA A TREIA | VINERI 23 SEPTEMBRE 1894.

NUMERUL 10 BANI

ABONAMENTELE
INCEP LA 1 ŞI 15 ALE FIE-CĂREĬ LUNI
ŞI SE PLATESC TOT-D'A-UNA INAINTE

IN *Bucureştĭ* LA CASA ADMINISTRAŢIEĬ
DIN *Judeţe* şi *Streinătate* PRIN MANDATE POŞTALE
UN AN ÎN ŢARĂ 30 LEĬ; ÎN STREINĂTATE 50 LEĬ
ŞASE LUNĬ .. 15 » » » 25 »
TREĬ LUNĬ .. 8 » » » 13 »

Un numer în streinatate 20 bani

MANUSCRIPTELE NU SE INAPOIAZA

Adevĕrul

Să te ferești Române de cuiŭ strein în casă

V. Alexandri.

NUMERUL 10 BANI

ANUNCIURILE
DIN *Bucureşti* şi *judeţe* SE PRIMESC *numaĭ la Administraţie*
DIN *Streinătate*, DIRECT LA ADMINISTRAŢIE ŞI *la toate oficiele de publicitate*
ANUNCIURĬ LA PAG. IV. . . . . 0,30 b. linia
» » » III. . . . . 2,— leĭ »
» » » II. . . . . 3,— » »
INSERŢIELE ŞI RECLAMELE 3 LEĬ RÎNDUL.
La Paris, ZIARUL SE GĂSEŞTE DE VÎNZARE CU NUMERUL LA *kioşcul No. 192, Boulev. St.-Germain*

UN NUMER VECHIU 30 BANI

ADMINISTRAŢIA
PASAGIUL BĂNCEI NAŢIONALE (CASELE KARAGEORGEVICI)

Director politic: ALEX. V. BELDIMANŬ

REDACŢIA
PASAGIUL BĂNCEI NAŢIONALE (CASELE KARAGEORGEVICI)

TOT 14 SEPTEMBRIE

Amănuntele pe care le-am cules zilele trecute aruncă o lumină nouă asupra sălbăticiilor ordonate de guvernul conservator în seara şi în noaptea de 14 Septembrie.

Se va vedea că miniştriĭ impuşĭ ţăreĭ de Carol nu sînt de cît nişte vulgarĭ şarlatanĭ, nişte odioşĭ criminalĭ carĭ aŭ voit a se recomanda, la Viena şi la Buda-Pesta, ca singuriĭ carĭ ar putea la un moment dat să înăbuşească chiar în singe orĭ-ce manifestaţiune naţională.

Cine este autorul programuluĭ primireĭ în Capitală a studenţilor din provinciile subjugate?

D. Dimitrie Butculescu, organizatorul expoziţieĭ cooperatorilor, cumnatul fostuluĭ prefect de poliţie Deşliu. Ambiĭ cumnaţĭ locuesc într'o casă.

Este oare admisibil ca D. Deşliu, să nu fi ştiut de la D. Butculescu, cumnatul săŭ, întregul program al recepţiuneĭ ce pregătea studenţilor transilvăneni şi bucovineni?

Este oare admisibil ca prefectul poliţieĭ să nu fi comunicat şefuluĭ săŭ direct acest program?

Nu!—Ramolitul de la interne—cum zicea sînt doĭ anĭ Petre Carp—ştiea că în acest an studenţiĭ din Transilvania şi din Bucovina aŭ să vie în ţară pentru a asista la congresul studenţesc din Constanţa; — ştiea că după terminarea acestuĭ congres, toată studenţimea înainte de a se despărţi, avea a petrece cîte-va zile în capitală; — ştiea în fine că D. Butculescu era organizatorul acesteĭ primirĭ, al căruĭ program nu maĭ era un secret pentru nimenĭ.

Şi cum putea fi un secret, cînd acest program a stat treĭ zile lipit pe toate zidurile capitaleĭ? Abia Mercurĭ dimineaţă, ziua sosireĭ studenţimeĭ în Bucureştĭ, prefectul a afişat ordonanţa sa poliţienească, prin care interzicea orĭ-ce aglomerare de lume, prin urmare orĭ ce manifestaţie.

Cîţĭ-va cetăţenĭ indignaţĭ de această măsură care nu avea nicĭ o raţiune, aŭ şters cu un condeiŭ roşu iscălitura D-luĭ Deşliu de pe ordonanţa sa, şi a înlocuit-o prin aceea a luĭ Kalnoky.

Să maĭ vorbesc oare de nedemnul preot Simeon Popescu, romîn transilvănean maghiarizat, care pentru cîte-va sute de leĭ a consimţit a lăpăda haina preoţească, pentru a îmbrăca haina unuĭ spion poliţienesc? Să maĭ vorbesc oare de D. Mendonidi, pînă maĭ erĭ student, care s'a dus, trimis de guvern, pentru a împiedica pe studenţiĭ transilvănenĭ şi bucovinenĭ de a veni în Bucureştĭ?

Aceştĭ agenţĭ aŭ fost însărcinaţĭ cu această frumoasă (?!) misiune Marţĭ seara, şi a doua zi dimineaţă Mercurĭ 14 Septembrie, aŭ plecat amîndoĭ la Feteştĭ.

Se constată prin cele ezpuse maĭ sus, într'un mod clar şi neîndoelnic, că măsurile luate de inconscientul de la interne nu aŭ fost hotărîte de cît în ajunul sosireĭ studenţilor în Bucureşcĭ.

De acolo a venit marea zăpăceală care a domnit în toată ziua de Mercurĭ, zăpăceală care a condus pe acest guvern vîndut luĭ Kalnoky pînă la infamiile şi crimele cu care a încoronat ruşinoasa zi de la 14 Septembre.

Da! zi ruşinoasă pentru Catargiu, pentru Lahovary, pentru Carp, pentru Tache Schwalb, demnă asociaţie a patru miniştrĭ slugĭ ale luĭ Kalnoky carĭ nepulînd impiedica manifestaţia studenţească la care se asociase întreaga capitală, aŭ urmat pilda unor bandiţĭ de codru.

Stingînd felinarile atît pe Bulevard, în faţa statueĭ luĭ Mihaĭ Viteazu, cît şi pe calea Victorieĭ, în faţa poliţieĭ, aceştĭ patru bandiţĭ maghiarĭ aŭ atras într'o cursă pe studenţĭ pentru a-ĭ snopi în bătae şi pentru a-ĭ ucide.

Ce rol a jucat tinărul primar al capitaleĭ în stingerea felinarelor, nu o ştiŭ. Gurile rele pretind că din ordinul D-sale s'ar fi stins acele lămpĭ, şi această supoziţie se bazează pe faptul că iluminatul capitaleĭ depinde de primar.

Orĭ cum ar fi, ştiut să fie de acum inainte că Kalnoky este stăpînul nostru, şi că la Viena trebue să cerem autorizare cînd vom voi a face o manifestare.

Ce sinistră ruşine, care îţĭ aminteşte cuvintele nemuritoruluĭ Beaumarchais:

On ne sait si l'on doit en rire ou en pleurer.

Alex. V. Beldimanŭ

DEMISII?

Un ziar guvernamental de aseară anunţă că D. Alex. Marghiloman, ministrul de justiţie, ar avea intenţiunea de a se retrage, şi că succesorul săŭ ar fi D. C. C. Arion.

De şi D. Marghiloman nu s'a întors încă în ţară, pentru a se putea cunoaşte intenţiunile sale, totuşi ştirea e foarte plauzibilă.

Alegerile judeţene şi comunale din Buzăŭ, care aŭ fost aşa de zdrobitoare pentru D. Marghiloman, i-aŭ micşorat foarte mult prestigiul şi i-aŭ făcut o situaţie foarte grea în cabinet. D. Marghiloman, ca om subţire, a înţeles-o, şi de aceea îşĭ pregăteşte bagagele, lăsînd locul altuia maĭ norocos de cît D-sa.

D. Marghiloman nu e însă singur în acest caz. Cîte o palmă analogă de la alegătoriĭ lor aŭ primit şi miniştriĭ Take Ionescu, Olănescu şi Alex. Lahovary; şi aceasta nu se poate contesta, fiind dat că alegerile comunale aŭ avut un caracter politic netăgăduit.

Cînd dar avea-vom de înregistrat demisiunile acestor Domnĭ? Saŭ poate aceştia aŭ pielea maĭ groasă şi pe lîngă palme, le maĭ trebue şi ceva picioare?

INTRE FRANŢA SI ENGLITERA

Neînţelegerĭ în privinţa posesiunilor din Africa.—Delimitarea sferelor de influenţă.—Dificultăţile. — Părerĭ optimiste şi prevederi pesimiste.—Un răsboiŭ posibil.—Ştirĭ nehotărîte

Agenţia *Havas* ne-a surprins aseară cu următoarea depeşă:

Londra, 21 Sept.—*Consiliul de miniştriĭ este convocat pentru mîine. După ziare cauza convocăreĭ ar fi divergința neprevăzută dintre Franţa şi Anglia*, însă această aserţiune nu e încă confirmată.

Chestiunile africane

Divergința pe care o dă maĭ sus ca probabilă depeşa Agenţieĭ *Havas* n'ar fi totuşĭ tocmaĭ aşa de neprevăzută cum are aerul d'a o prezinta.

In adevăr, de maĭ mult timp s'a putut remarca limbagiul violent al preseĭ franceze la adresa Englitereĭ precum şi acel al preseĭ engleze la adresa Francieĭ din pricina *chestiunilor africane*.

Madagascarul

Aceste chestiunĭ în litigiŭ se grupează în două: cele privitoare la Madagascar şi cele privitoare la continentul african.

In ce priveşte insula Madagascar, protectoratul francez a fost aşa zicînd necontestat aci deja de două veacurĭ. Actualmente chiar, relaţiunile dintre Madagascar şi Franţa sînt regulate printr'un tratat reinoit maĭ pe urmă acum patru anĭ şi recunoscut şi de guvernul englez.

Totuşĭ cu ocazia ultimelor turburărĭ ce s'aŭ produs în Madagascar în contra Francejilor, s'aŭ observat în opinia publică engleză veleităţĭ de a reclama protejarea indigenilor Madagascarenĭ împotriva francezilor.

Fireşte însă că Englitera oficială n'a spus încă nicĭ un cuvînt în această afacere.

Continentul african

Maĭ încurcate sînt lucrurile în ce priveşte continentul african.

De la Sierra—Leone şi pînă la Obock, «sferele de influenţă» franceze şi engleze se ating şi se încleştează în o mulţime de ţărĭ a căror atribuire definitivă nu s'a făcut încă.

Şi lucrul e şi foarte dificil; punctele de litigiŭ sînt atît de multe, în cît toată lumea prevedea că va trebui o muncă anevoioasă pînă să se desparţă definitiv şi posesiunile franceze de cele engleze, după cum posesiunile celor-l'alte state s'aŭ şi despărţit deja.

Părerile optimiste

Dar tocmaĭ complexitatea rectificărilor necesitate de starea de incertitudine în care se găseşte azĭ linia de graniţă între posesiunile franceze şi cele engleze, face pe *le Temps* să creadă că nicĭ o complicaţie serioasă nu e de temut.

Le Temps raţionează ast-fel:

Dacă disputa ar fi asupra unuĭ singur punct, ar putea să existe temerea că, nicĭ una nicĭ cea-l'altă din părţĭ nevoind să cedeze, înţelegerea ar deveni dificilă. Dar din moment ce punctele în litigiŭ sînt numeroase, ocaziunile de concesiĭ reciproce devin şi ele numeroase şi se poate prea lesne spera, că cele două state vor izbuti a-şĭ constitui posesiunĭ formînd cîte un tot omogen şi armonic, fără a-şĭ jena veciniĭ şi fără a fi jenaţĭ de dînşiĭ.

Prevederile pesimiste

Un alt ziar parizian a publicat însă maĭ alaltă-erĭ o depeşă din Londra, în care se zice că *publicul englez a ajuns într'o aşa stare de enervare faţă de Franţa, în cît a început a considera un răsboiŭ cu această ţară ca o eventualitate posibilă.*

Simptome nesigure

Depeşa de maĭ sus a Agenţieĭ *Havas* are oare-cum aerul de a arăta, că în adevăr neînţelegerile acestea dintre Franţa şi Englitera aŭ luat o turnură îngrijitoare.

Dacă deja consiliul de miniştriĭ din Londra găseşte necesar a se convoca anume pentru această chestiune, asta ar însemna că ministerul de exerne a dat deja peste greutăţĭ pe care singur nu le poate înlătura.

Simptomul acesta ar fi destul de serios, dacă n'ar maĭ rămînea deocamdată posibilitatea *neconfirmăriĭ* luĭ.

Vest.

APELUL STUDENŢILOR DIN IAŞI

Am publicat în numărul nostru de erĭ, apelul adresat de studenţiĭ eşenĭ, colegilor lor din Bucureştĭ.

Din acest document, care are o mare importanţă în împrejurările prin care trecem, sa relevăm de o cam dată numaĭ partea care ne priveşte.

Iată cum începe apelul: *cu ocazia aniversăreĭ morţeĭ mareluĭ patriot C. A. Roseti*, **în scandalul de la Teĭ**, *în vandalismul de la redacţia «Adevăruluĭ», ne-a fost dat să auzim cum-că* **elementele străine corpuluĭ studenţesc aŭ reuşit să se servească de studenţĭ spre a satisface interese meschine şi inguste.**

Vra să zică după un interval de şase lunĭ de la scenele ruşinoase care s'aŭ petrecut la redacţia noastră, iată cum este calificat de niştes tudenţĭ, incidentul, de la descrierea căruia, a pornit toata urgia în potriva noastră: **scandalul de la Teĭ**.

Iată dar cum ese dreptatea noastră la lumină.

Pentru calificarea exactă a unuĭ fapt regretabil, pentru neaprobarea luĭ, ne-am pomenit cu o întreagă urgie rădicată în potriva noastră, avînd de scop, cum spun prea bine studenţiĭ de la Iaşĭ, numaĭ *de a satisface interese meschine şi egoiste*.

Şi aceasta nu se maĭ poate contesta acum, cînd s'a dat pe faţă rolul liberalilor de la ligă, care plăteaŭ foile ce ni se sfîşiaŭ pe stradă; a giranteluĭ unuĭ ziar conservator, care tipărea apelurĭ la scandal şi la distrugere; a poliţieĭ în fine, care asmuţea la escese şi la devastărĭ şi le proteja.

Iată dar în ce cloac de patime josnice, de interese contrariĭ, de calcule inguste, s'aŭ lăsat să fie tîrîţĭ studenţiĭ, ajungînd la fapte ca sugrumarea libertăţeĭ preseĭ, şi devastarea redacţieĭ unuĭ ziar, ce le-a fost tot d'a-una simpatic lor şi cauzeĭ ce aŭ îmbrăţişat.

Dacă studenţimea nu ar fi plecat urechea la şoaptele politicianilor neruşinaţĭ, ea de sigur nu ar fi avut nimic aşi reproşa nicĭ atuncĭ, nicĭ astăzĭ, căcĭ din propria-ĭ îmboldire nu ar fi făcut'o.

De acea socotim foarte întemeiat sfatul studenţilor de Iaşĭ, *ca Bucureştenii, să înlăture din sinul lor toate elementele străine şi turburătoare şi să arate în toate ocaziile că studenţimea e un element de ordine şi de progres.*

Nu maĭ ast-fel studenţimea va reuşi să şteargă pata trecutuluĭ, şi să-şĭ asigure dragostea şi simpatia tuturor oamenilor neînregimentaţĭ în gaştele de policianĭ.

C. A.

LEGALITATEA

In urma apeluluĭ studenţilor din Iaşĭ, ziarele guvernamentale de erĭ seară, sînt în plină jubilaţie. Ele, care pînă acum nu ştiaŭ ce atitudine să ia şi cum să dreagă maĭ bine busuiocul, acum nu maĭ pot de bucurie şi ca prin farmec li s'a dezlegat limba.

Adevărul e însă, că nu aŭ pentru ce să arăte atita bucurie. Studenţiĭ de la Iaşĭ aŭ făcut parte dreaptă tuturor. Dacă aŭ dat o severă lecţiune partiduluĭ aceluia, care caută a se servi de toate împrejurările la ordinea zileĭ, fie greva ofiţerilor de cavalerie, fie chestiunea naţională; nu e maĭ puţin adevărat că studenţiĭ din Iaşĭ, n'aŭ uitat nicĭ pe guvern.

Nu voim să intrăm în detaliĭ, zice apelul, *nicĭ nu voim a analiza atitudinea poliţieĭ, dacă ea n'a întrecut măsura şi n'a comis greşeli (şi de sigur, că le-a comis)*...

Oare această frază nu constitue un blam energic pentru guvernul neghiob, care prin nedibăcia sa, a pătat cu sînge străzile capitaleĭ şi a dat loc la măcelul din faţa poliţieĭ.

Tinerii studenţi aŭ înţeles că nu trebue să eşim din legalitate, observă un ziar conservator.—Foarte just învăţămînt; nu maĭ trebue de observat, că de sigur a fost în intenţia studenţilor eşenĭ să-l aplice tuturor.

Dacă studenţiĭ nu trebuia să iasă din legalitate încercînd să ţie discursurĭ pe străzĭ, nu trebuia nicĭ guvernul să iasă din legalitate stingînd felinarele şi şarjînd cu barbarie mulţinea, în loc de a face să se respecte de cu zi ordonanţa afişată.

Maĭ mult, rîvna pentru legalitate şi pentru respectul Constituţieĭ, ar fi trebuit să îndemne pe guvern de a nu lăsa să se ia obiceiul de a se ţine discursurĭ în stradă, mult maĭ de mult, de pe atuncĭ de pe cînd ilustrul Macedonsky, *poetul ţăreĭ mele*, perora de pe piedestalul luĭ Mihaiŭ Bravul.

Nu trebuia guvernul, să lase să se săvîrşască acesta călcare a legeĭ, atuncĭ cînd iĭ convinea, pentru a căta să o stîrpească abia azĭ, cînd nu-ĭ maĭ convine.

Dacă găsesc decĭ justă, guvernamentaliĭ povaţa studenţilor din Iaşĭ, în privinţa neeşireĭ din legalitate, atuncĭ să facă bine să şi o aplice singurĭ d'intîĭ:

Que Messieurs les assassins commencent, vorba luĭ Alph. Karr.

Dacă stăpînirea ar şti să ne dea exemplul de stricta aplicare a legilor şi de respectul pentru legalitate, de sigur că ne-ar fi maĭ lesne să înfrînăm orĭ-ce manifestărĭ anarhiste, ba chiar n'am maĭ vedea producîndu-se devastărĭ de redacţiĭ şi de chioşcurĭ, nicĭ ameninţărĭ că «ne mărginim **de-o camdată** pe căile legale, dar apoĭ vom vedea».

Să facă decĭ bine guvernamentaliĭ să nu maĭ arăte o aşa zgomotoasă bucurie, căcĭ apelul de la Iaşĭ nu-ĭ spală nicĭ de vina de a fi şarjat fără somaţiĭ, nicĭ de vina de a măcelărit lumea, după ce stinsese, prealabil. lămpile pe stradă.

C.

PATRIOTISM LA CREER

Constituţionalul e foarte nelinişlit de învinuirea ce s'a adus, de către studenţĭ guvernuluĭ, că nu e patriot şi că e *vîndut ungurilor*.

Pentru a spulbera această învinuire, ziarul junimist, ne spune că istoria dovedeşte că *adevăraţiĭ patrioţĭ sunt numaĭ boeriĭ şi ţăraniĭ, fiind-că la aceştia patriotizmul e în singe şi în creer.*

Ţăraniĭ şi boeriĭ? Nu vi se pare că asemenea expresiĭ ne duc cu treĭ-zecĭ de anĭ în urmă, şi că seamănă a fi scrise în organul bătrînuluĭ Karkaleki.

Patriotismul boerilor? Aĭ căror boerĭ, onorate confrate? A D-luĭ Take Ionescu, a d-nuluĭ Marghiloman saŭ a D-nuluĭ Dichter?

In afară de aceea, adică în a treia clasă socială ce formează organul junimist, în clasa tîrgoveţilor, nu se maĭ întîlneşte nicĭ un dram de patriotizm.

Pentru ce? Poate unde tîrgoveţiĭ n'aŭ *creer*, nicĭ *singe*, unde să se poată băga patriotismul, ca la boerĭ. Dar nu, răspunsul e că, *«pleava oraşelor e în mare parte o adunătură de străinĭ veniţĭ din cele patru unghiurĭ ale lumeĭ pe care nu dorul de patria romînească ia adus aci».*

E simplu ca ziua, dar nu-ĭ vine în minte orĭ-cuĭ.

Acum manifestaţiile de deunăzi se explică perfect. S'a ridicat *pleava* Bucureştilor, în potriva boerilor cu patriotism la *creer*, iar aceştia i-aŭ luat *singe*, pentru a dovedi, că nu e nicĭ un dram de patriotism în el.

Nu-ĭ maĭ puţin adevărat, că descoperirea cu *pleava* oraşelor e foarte importantă, căcĭ e o dovadă încă de influenţa mediuluĭ asupra scriitoruluĭ.

Cînd scriitorul articoluluĭ s'a uitat în jurul luĭ şi a văzut stînd la mesele redacţieĭ pe Laurian, Dichter, Ighel, Ipcar şi alţiĭ, n'a fost greŭ să-ĭ vină în minte fraza cu *adunătura de streinĭ veniţĭ din cele patru unghiurĭ ale lumeĭ, pe care nu dorul de patria romînească i-a adus aci.*

Cred şi eŭ.

C.

CESTIUNEA ROMÎNĂ

Agenţia Romînă ne-a transmis ca tot-d'auna, foarte tendenţios, discuţia urmată în delegaţiunea austriacă asupra cestiuneĭ romîne. Relevăm decĭ, după ziarele de peste munţĭ, incidentul petrecut asupra cestiuneĭ romîne.

D. *Kaftan* spune, că purtarea Maghiarilor cu prilegiul procesuluĭ Memoranduluĭ în Cluj a compromis mult reputaţiunea întregeĭ monarchiĭ.

«Presidentul delegaţiuniĭ, baronul *Chlumetzky* a rugat pe orator să renunţe la discuţie fiind o afacere internă a Ungarieĭ.

«Delegatul *Kaftan* declară, că această chestiune a fost mult accentuată în delegaţiunea ungară; nu e decĭ iertat să o trecem noĭ cu vederea.

«*Chlumetzky* declară, că delegaţiunea n'are drept a se ocupa cu chestiunea asta. Kaftan se referă la contele Ferdinand Zichy, care priveşte ca nenorocire procederea urmată faţă de Romînĭ».

CHESTII RELIGIOASE

Budapesta, 22 Septembrie.—Camera Magnaţilor a început discuţia proiectuluĭ relativ la liberul exerciţiŭ al religiunilor. Maĭ mulţĭ episcopĭ aŭ vorbit contra. Discuţia va fi continuată Vinerĭ.

ALTU MAI DEŞTEPT

A treia zi după înfierbinţeală, hop şi conţiliul Cosăcescu, să explice şi dumnealuĭ cum radicaliĭ aŭ făcut alianţa cu Brătescu în numele unuĭ program ş'al unuĭ număr de ideĭ!

Să vede că Bălăşanu isprăveşte toată treaba la consiliŭ, de bietul conţiliŭ radical, nemaĭ ştiind ce să facă de urît să apucă să plagieze articolele de-acu treĭ săptămînĭ ale finuluĭ stilist de la *Lupta*, Tell.

De cît ne-ar cînta mereŭ acelaş cîntec, pentru care doar' Cairetti ar maĭ putea inventa vr'o melodie nouă, — şi decît ar sta mereŭ să arate lumiĭ pentru ce aŭ preferit pe conservatorĭ liberalilor ex-radicaliĭ ar putea maĭ bine să ne explice odată pentru tot-d'auna de ce şi-aŭ preferit pe conservatorĭ *lor înşişĭ*?

In tot cazul însă nu conţiliul s'o facă: altul maĭ deştept.

Rc.

INDIGNAREA D-RULUI ANTONIU

Am comunicat erĭ cititorilor o parte din polemică d-ruluĭ Antoniŭ cu colectiviştiĭ din Bîrlad. Eĭ dar am uitat lucrul principal! De unde provinea supărarea savantutuĭ doctor!

Iată, să ne spună dumnealuĭ cu propriile D sale cuvinte:

Cea maĭ ruşinată decadenţă a umanităţiĭ este lumea aceia care nu are pasiunea frumosuluĭ şi a măKireĭ morale, ea ca societate, ca organismul ideilor nu are acel Eŭ virtual; acolo nu se observă de cât o singură gândire în acţiune a căreia obiect este identic unul, adică calomnia; ea nu are o iluziune de suflet şi de libertate, fiind-că viaţa 'ĭ aparţine nu uneĭ teoriĭ de temperament, ci uneĭ heredităţĭ de retur care prin humorile eĭ, devine o adevărată clinică de spital, şi dacă prin fatalitatea evenimentelor aŭ adus'o la inaniţie, atuncĭ resonul sboară fiind-că vorbesce stomachul, de aceia am fost calomniat prin foiţa «Pamflet» a pretinşilor «Naţionalĭ-Liberalĭ» din acest oraş Bârlad, din acest judeţ pellagros şi alcoolic, care a căutat să rănească atributele cele maĭ nobile ale mele, eĭ care fac profesiunea a nu ignora nimic, nu aŭ nicĭ noţiunĭ elementare măcar de bună cuviinţă.

Iată dar pentru ce, cu atributele rănite de un judeţ pellagros şi alcoolic, doctorul Antoniu a pornit la răsboiŭ împotriva oamenilor a căror viaţă aparţine heredităţiĭ de retur!

In numărul trecut am văzut cum le dă la cap şi la pîntece. Vom da în curînd şi rezultatul polemiceĭ: *maximele* d-ruluĭ Antoniu.

Rad.

LA PEKING!

Londra 20 Sept. — (*Reuter*) Se asigură că flota japoneză a fost văzută la 28 Septembre la 10 mile de la Şan-Haik-Yam, care este situat la 20 mile de Peking. S'aŭ trimes puterĭ considerabile chinezeştĭ pentru a împedica debarcarea.

O telegramă oficială anunţă că 5000 de soldaţĭ japonezĭ aŭ sosit în apropriere de frontiera rusească.

Aceeaşĭ agenţie află din Şanghaĭ că ostilitatea în contra străinilor sporeşte la Peking. Autorităţile imperiale abia pot să împedece turburările ce staŭ gata să isbucnească.

E'e se tem că oraşul va fi luat de Japonezĭ în caz de vor sosi, căcĭ nu se pot baza pe soldaţĭ, carĭ sînt nemulţămiţĭ de regimul actual.

Ştirile din Yokohama anunţă, că trupele japoneze aŭ înaintat spre Nord după lupta de la Ping-Yang; ele aŭ sosit la Arcĭom, prima coloană a înaintat pînă la Kong-Ciu şi Ku-Siang. A 3-a şi a 4-a divisie aŭ rămas la Ping-Yang unde se află cartierul general.

Fr. C. de WICKEDE

TU EŞTI CAPORALUL?

(Din jurnalul unuĭ fost soldat în războiul Secesiuneĭ).

Era o noapte foarte întunecoasă. Vîntul şuera, o muzică tristă, ploaea cădea cu găleata, iar pădurea vuia ca marea 'n talazurĭ.

Tovarăşul meŭ, Thomas Burk şi eu mine abia puteam să ne recunoaştem în cortul nostru, aşteptînd chemarea luĭ Harry Jones, caporalul de gardă, care trebuia să ne trimeată de planton. Nu aşteptarăm multă vreme şi în curînd fie-care era la locul săŭ.

Locul meŭ era cam departe de tabără, la marginea unuĭ lan de porumb din spre mează noapte şi care se sfîrşea în pădurea lungă cam de vr'o milă. Era un loc pustiŭ de tot, pentru că tovarăşul meŭ stătea la o depărtare destul de bună de mine.

Vîntul bătea printre strujeniĭ verzĭ şi foşnetul pricinuit de aceasta se putea compara cu gemetul înnăbuşit al unor duhurĭ îmblătoare.

Intunerecul era aşa de mare, în cît nu puteam vedea lucrurile din jurul meŭ de cît în conture nesigure şi anevoe.

Ca o bae de fiorĭ cădea ploaea peste mine, în curînd fuĭ udat pînă la piele — Ghetele mele — adevărate canoniere de piele — fură curînd aşa de pline de apă, în cît la fie-care pas, pe care-l făceam, guiţaŭ ca purceiĭ, carĭ scormonesc fericiţĭ în mocirlă.

Incepu să mă ia cu frig şi umblam repede de colo pînă colo, ca să mă încălzesc şi, pentru ca să nu-mĭ înţepenească mădularele, făceam exerciţiĭ de scrimă cu baioneta, dînd loviturĭ desperate în văzduh.

In mijlocul acestor exerciţiĭ, fuĭ speriat de o dată de un glas orăcăitor de la spatele meŭ.

— Tu eştĭ caporalul? Tu eştĭ caporalul? striga cine-va cu glas ciudat.

— Cine-ĭ? strigaĭ eŭ întorcîndu-mă iute şi ridicînd cocoşul puşteĭ.

— Tu eştĭ caporalul? Tu eştĭ caporalul? se repetă ca maĭ înainte. Glasul părea a veni dintr'un loc aproape de gardul ce mă despărţea de lanul de porumb; dar nu eram în stare să văd pe cel care vorbea.

— Cine-ĭ? strigaĭ eŭ încă o dată apropiindu-mă şi încordîndu-mĭ ochiĭ din răsputerĭ.

— Tu eştĭ caporalul? Tu eştĭ cap...

Glasul amuţi de o dată, cînd eŭ mă apropiaĭ cu totul de gard. Eŭ mă aplecaĭ pentru a mă uita prin gard în lan — un bunaiŭ de baltă mare şedea pe gard! Cum mă uitam la dihania asta, ea-mĭ clipi din ochĭ aşa de viclean, în cît par'că ar fi voit să-mĭ spuie: — Cum poate orăcăitul meŭ să sperie pe un om deştept? şi fuĭ silit să rîd fără de voe. — Cum se poate, îmĭ ziceam eŭ singur, ca să iaŭ glasul uneĭ broaşte drept acela al unuĭ om? După oare-care gîndire, fuĭ silit să mărturisesc că tot o făcusem şi, supărat pe mine însu-mĭ pentru că mă lăsasem a fi înşelat de închipuirea mea proprie, îmĭ urmaĭ plimbarea.

Abia-mĭ cutreerasem de cîte-va orĭ postul, cînd glasul orăcăitor iar îmĭ răsună la ureche. — Tu eştĭ caporalul? Tu eştĭ caporalul? Dintr'o săritură fuĭ lîngă gard, bine încredinţat de astă dată de a fi auzit un glas omenesc. Dar nimenĭ nu se vedea, numaĭ broscoiul şedea serios şi demn, ca maĭ înainte, pe gard.

— Să te ia dracul! strigaĭ eŭ supărat. Care broască civilizată orăcăeşte pe o vreme ca asta?

Ca în batjocură, mi se răspunse: — Tu eştĭ caporalul? Tu eştĭ caporalul? — Uimit, mă dăduĭ înapoĭ — cuvintele nu puteaŭ veni de cît de la broscoiŭ. Il priviŭ cu ochiĭ holbaţĭ şi gura căscată. Ce fel de broască e asta, care are glas de om? In orĭ-ce caz era ceva minunat în treaba asta.

De paserĭ vorbitoare auzisem; de amfibiĭ vorbitoare, în special de broaşte, nu încă! asta era de sigur o minune de animal, o curiozitate, pe care aşĭ vrea s'o arăt tovarăşilor meĭ. Dintr'o aruncătură de mînă îl prinseĭ şi, măcar că se zbătea, fu silit să intre în sacul meŭ. Apoĭ, iar îmĭ căutaĭ de drum.

Abia făcusem însă cincĭ paşĭ de lîngă gard, cînd glasul gemător, care chema pe caporal, iar se auzi şi mă minunaĭ cu atît maĭ mult de asta, cu cît mi se părea că glasul nu vine de la broască. Pentru a mă încredinţa bine, ridicaiŭ traista la ureche şi aşteptaiŭ repetarea strigătuluĭ.

Nu-mĭ trebui multă caznă în poziţia asta, căcĭ după cîte-va minute iar îl auziiŭ.

Dar cu un simţimînt pe dezamăgige dăduĭ drumul traisteĭ, pentru că nu broscoiul meŭ era vorbitorul.

(Sfîrşitul în No. viitor).

INFORMAŢIUNI

In întrunirea de erĭ după ameazĭ de la societatea *Unirea* a studenţilor, maĭ mulţĭ membriĭ aĭ barouluĭ Capitaleĭ s'aŭ oferit a lua apărarea D-lor C. Ionescu, student şi Ganea, elev.

Iar studenţiĭ aŭ hotărît darea în judecată a D-lor căpitan Savopol şi Puiu Alexandrescu.

Adresa studenţilor ieşenĭ a produs o penibilă impresie asupra studenţilor bucureştenĭ, aşa că la întrunirea de aseară aŭ azistat foarte puţinĭ studenţĭ. Şi se pare că studenţiĭ vor renunţa şi la întrunirile din provincie, pe carĭ le-aŭ proiectat.

Spiritele fiind nesigure, în curînd întreaga mişcare de agitaţie se va astîmpăra.

O ştire din Atena a Agenţieĭ *Reuter* spune, că la Constantinopol ar fi isbucnit din noŭ holera şi că ar fi fost deja maĭ multe decese.

Arbitri marilor manevre sînt numiţĭ D-nii generalĭ Berendeĭ şi Popescu, coloneliĭ Tell, Perticari, Macarovicĭ şi Boteanu, precum şi D. loc. colonel Culcer.

D-niĭ căpitan Pretorian şi locotenent Contache aŭ fost ataşaţĭ cu serviciul în tot timpul manevrelor pe lîngă ataşaţiĭ militarĭ străinĭ.

D. Take Ionescu a triumfat.

Alegerile comunale din Craiova aŭ fost casate în consiliul de miniştri ce s'a ţinut ierĭ.

Decĭ faimoasa tovărăşie Boldescu-Grecescu are toată latitudinea de a organiza bande de bătăuşĭ pentru viitoarele alegerĭ comunale.

Disidenţiĭ conservatorĭ din Iaşĭ, afară de D. Ceaur Aslan, reintrînd în partidul conservator, alegerea colegiuluĭ II, la care aŭ reuşit liberaliĭ, a fost casată.

Guvernamentaliĭ din Iaşĭ, sigurĭ de concursul radicalilor şi al disidenţilor, speră acum că vor reuşi la viitoarea alegere.

Consiliul de răsboiŭ al corpuluĭ I de armată a condamnat la închisoare de un an pe administratorul de cl. I, D. Călugăru, şi administratorul de cl. III, D. Petrescu, pentru malversaţiunĭ şi abuzurĭ de putere.

Al 20-lea proces de presă al *Tribuneĭ* s'a judecat alaltă-ierĭ la Curtea cu juraţĭ din Sibiŭ.

Aŭ fost condamnaţĭ: D-niĭ Andreĭ Balteş la treĭ lunĭ şi Ioan Popa Necşa la două lunĭ închisoare şi 35 florinĭ cheltuelĭ de procedură.

Apoĭ s'aŭ detras 500 florinĭ din cauţiunea *Tribuneĭ* în beneficiul tesauruluĭ statuluĭ.

Timpul anunţă următoarea mişcare în magistratură:

D. Virgiliu Alexandrescu, licenţiat al facultăţiĭ juridice din Paris, supleant la tribunalul de Vlaşca, a fost înaintat judecător la acelaşi tribunal în locul D-luĭ D. Antonescu, demisionat.

D. Lazăr Bădescu, licenţiat al facultăţiĭ de drept din Bucureştĭ, substitut la Vilcea, a fost trecut supleant la tribunalul de Vlaşca, în locul D-luĭ V. Alexandrescu.

D. Constantin Hamangiu, licenţiat al facultăţeĭ din Bucureştĭ, judecător de pace la judecătoria No. 5, a fost trecut substitut la tribunalul de Vilcea în locul D-luĭ L. Bădescu.

D. Teodor I. Ciuflea, licenţiat al facultăţeĭ din Bucureştĭ, a fost numit judecător de pace la judecătoria No. 5 din Capitală în locul D-luĭ Hamangiu; D. D. Anghelescu, judecător de pace la Melineştĭ, judeţul Dolj, trece în aceiaşĭ calitate la judecătoria din Zilişteanca, judeţul Buzăŭ, în locul D-luĭ A. Sigmireanu; D. Gr. Constantinescu, fost judecător de pace la Mihăeştĭ, judeţul Dolj, este numit în locul D-luĭ D. Anghelescu, judecător de pace la Melineştĭ.

Complot anarchist

Marsilia, 20 Septembrie. — Opt italienĭ, bănuiţĭ d'a fi urzit un complot în contra D-luĭ Durand, consulul Italieĭ, aŭ fost arestaţĭ. S'aŭ găsit la locuinţa lor acte carĭ stabilesc relaţiunile compromitătoare ce aveaŭ cu companioniĭ anarchiştĭ italienĭ din Triest, Genua şi Londra. Eĭ însă tăgăduesc.

Se vor face şi alte arestărĭ.

Marsilia, 20 Septembrie.—S'a descoperit şi se cunosc detaliile complotuluĭ în contra consuluiuĭ Italieĭ, în urma denunţăreĭ unuĭ italian, care a declarat că a aflat de la maĭ mulţĭ anarchiştĭ din San Remo că s'aŭ fabricat bombe explosibile în apropriere de Marsilia şi era să fie debarcate în Ispania. Se aştepta pentru Vinerĭ sosirea unuĭ companion spaniol. Unul singur din ceĭ 8 Italienĭ arestaţĭ este anarchist cunoscut. Nimic nu dovedeşte însă că şi ceĭ-l'alţĭ nu sînt anarchiştĭ. Ancheta se urmează cu activitate. Ministrul justiţieĭ, care a trecut noaptea prin Marsilia, a primit raportul asupra acesteĭ afacerĭ.

REGENŢA ÎN RUSIA

Berlin, 22 Septembrie.— *Local Anzeiger* zice, cu privire la svonurile despre instituirea uneĭ regenţe în Rusia, că nu se ştie nimic în această privinţă în cercurile competinte din Berlin şi că ştirea pare a fi de necrezut.

BULETIN ATMOSFERIC

Institutul Meteorologic

Bucureştĭ 3 Octombre 12 ore ziua.

Inălţimea barometrică la 0° 759.4
Temperatura aeruluĭ . . . . . . 8°.0
Vîntul slab de la E. . . . . . .
Starea ceruluĭ acoperit . . . . .
Temper. maximă de erĭ . . . . . . 22°
» minimă de astă-zĭ . . . . 13°
Temperatura la noĭ a variat între 25° şi 8°

Aproape în toată ţara timpul continuă a fi închis.

Barometrul nóptea a crescut puţin, acum scade încet.

A pluoat în maĭ multe localităţĭ din ţară.

DIN FOCŞANI

(Corespondenţă particulară a *Adevăruluĭ*)

O crimă fioroasă.-Starea podgoriilor. Un proces de sensaţie.

O crimă fioroasă

Oraşul Focşanĭ şi o parte din judeţul Putna sînt foarte emoţionate de o crimă foarte fioroasă şi pînă acum destul de misterioasă, săvîrşită în munţiĭ Vranceĭ.

Acum treĭ săptămînĭ, un fiŭ al D-luĭ Sclavoni podgorean cu dare de mînă din Ţifeştĭ, a plecat cu un servitor la vînătoare de urşĭ în Vrancea.

Fiul D-luĭ Sclavoni era vînător vestit şi maĭ în toţĭ aniĭ mergea să vîneze urşĭ, timp de două saŭ treĭ săptămînĭ.

Anul acesta el şi servitorul stătuseră vre-o opt-sprezece zile prin Vrancea; nimenĭ nu se îngrijea de absenţa asta căcĭ ea nu trecuse încă peste lungimea eĭ obicinuită.

Intr'o bună dimineaţă însă, cîniĭ vînătorilor sosiră singurĭ la Ţifeştĭ.

Ingrijat, tatăl vînătoruluĭ, împreună cu cîţĭ-va oamenĭ şi servitorĭ, porniră pe urma celor dispăruţĭ.

Pădurile, prăpăstiile, munţiĭ şi văile fură cercetate în zadar; ceĭ douĭ vînătorĭ dispăruseră fără să lase vre-o urmă.

In sfîrşit, maĭ dăună-zĭ, cadavrele lor aŭ fost găsite chiar lîngă frontieră.

Nenorociţiĭ purtaŭ rănĭ produse de arme de foc, iar puştile lor dispăruseră.

De sigur se comisese o crimă.

Se bănueşte că ucigaşiĭ ar fi nişte contrabandiştĭ ungurĭ, iar că mobilul crimeĭ a fost furtul.

Ceĭ bănuiţĭ sînt arestaţĭ.

Erĭ procurorul din Focşanĭ a plecat la faţa loculuĭ, unde va cerceta cazul dinpreună cu autorităţile ungureştĭ respective.

Starea podgoriilor

E foarte proastă. Recolta e cu 50 la sută sub normală. In schimb calitatea vinurilor va fi bună, iar preţurile destul de marĭ.

La viile de frunte din Odobeştĭ, decalitrul de vin noŭ s'a vîndut de la treĭ la patru leĭ şi cincĭ zecĭ

Un proces de sensaţie

In ziua de 22 saŭ de 23 se va judeca procesul luĭ Anastase Danalache, directorul, redactorul, administratorul şi şantajistul faimosuluĭ ziar local *Luceafărul*.

Acest individ a găsit de cuviinţă insulte chiar în sala tribunaluluĭ pe D. preşedinte Tăzlănaru, un magistrat integru şi foarte stimat în localitate.

Preşedintele şi unul din judecătoriĭ să insultaţĭ, recuzîndu-se singurĭ, ca fiind reclamanţĭ, tribunalul se va complecta cu magistraţĭ din R.-Sărat saŭ de aiurea.

Foc.

CRONICA

Literatura juridică

Literatura juridică, ce a dat naştere în Franţa operilor luĭ Cujas, Pothier saŭ nemuritoarelor *Mercuriale*, ale luĭ d'Aquesseau, începe a da şi la noĭ, roade însemnate, deşi necunoscute de marele public. Pledoariile înaintea tribunalelor curg nesecat, revistele de drept se acumulează cliturĭ-cliturĭ, şi totuşĭ în afară de cîţĭ-va iniţiaţĭ, nimenĭ habar n'are de ele. Nimenĭ nu ştie că e aci o comoară nesecată, o pădure în care, vorba ceia, mîna omenească încă, n'a pus nicĭ o dată piciorul. Această stare de lucrurĭ însă, trebue să înceteze. A sosit timpul să ne luăm rolul de pionierĭ, pentru a încerca să pătrundem în acest mister.

Dar să fim prevăzătorĭ şi pentru a nu ne rătăci să luăm o călăuză, de pildă pe *Curierul judiciar*, ziar de drept, ce apare sub direcţia D-luĭ Bors.

In ultimul număr al acestuĭ ziar îşĭ depune proza D. Nic. Durma. Cunoaşteţĭ pe D. avocat Durma? Nu? nicĭ eŭ. Eĭ bine, D-le Durma, pierzînd un proces, uzează de dreptul ce are orĭ-ce individ ras înaintea judecăţeĭ, de a-şĭ ocărî judecătoriĭ în timp de un sfert de oră, şi-şĭ depune necazul de-alungul a treĭ paginĭ, din pomenitul ziar.

Legiuitorul nostru penal — zice D. Durma — luînd de călăuză inspirătoare excesiva măsură a pedepselor pentru diverse nuanţe de infracţiunĭ, sancţionată de majoritatea principiilor represive ale unor popoare cu obiceiurĭ, origină şi *atmosferă* cu totul distincte şi *diametralmente opuse* de ale naţiuneĭ noastre şi care din această cauză naturală şi fatală *şi-aŭ îndrumat tendinţele spre germeniĭ perversităţeĭ*, a întocmit nişte articole de legĭ de o severitate excesivă privitoare la deosebitele delicte şi crime, şi de aceea magistraţiĭ noştri, în înalta lor *circumspecţă şi înţelepciune*, pentru a tempera rigoarea legeĭ, acordă maĭ tuturor deliquenţilor circumstanţe atenuante, şi în modul acesta micşorează, în condemnaţiune, durata închisoareĭ prevăzută pentru un anume delict, *fără de a face automat* aplicaţiunea textuluĭ de lege arătat în ordonanţa judecătoruluĭ de instrucţiune.

Eĭ vă place frază? Mult aşĭ da să-l aud pe D. Durma, rostind'o într'un suflet şi cu patos, înaintea tribunaluluĭ. Bine trebue să-ĭ stea.

Dar să nu vă miraţĭ de această limbă păsărească, căcĭ se poate ca D-sa să se fi născut în unul din acele locurĭ cu «origine şi atmosferă cu totul distincte şi diametralmente opuse de a le naţiuneĭ noastre, care şi aŭ îndrumat tendintea spre germeniĭ perversităţeĭ». Numaĭ aşa s'ar explică lucrul.

Dar vă veţĭ întreba poate ce provoacă această intemperenţă de limbaj, la D. Durma? Pe D-sa îl supără faptul că judecătoriĭ, în cazul art, 60 penal, aŭ *discreţionar capriciu de a galopa între minim şi maxim, fără a da compt de ce se apropie orĭ de ce depărtează de minim*. Al draculuĭ capriciu la nişte judecătorĭ, ce se pretind serioşĭ, să galopeze aşa, ca la manej,

Socotesc dar că are deplina dreptate D. Durma să se întrebe:

N'ar fi oare a isbi principiile primordiale ale sistemuluĭ de a repartisa *justiţia* **în isvorul lor** *radical*, proclamînd în acest mod iresponsabilitatea morală a decisiunilor judecătorescĭ cu privire la acest accesoriŭ, *care face parte integrantă din principal?*

Neapărat. De acea mă unesc în totul cu concluzia D-sale:

Cred prin urmare, că această tesă este equi-

FOIŢA ZIARULUI *ADEVĂRUL*

8

WILHELM BERGSÖE

Nuvele italiene

PILLONE

«— Fugi! Doganieriĭ vin!

«La cuvintele acestea, par'că ar fi căzut trăsnetul împrejurul meŭ. Femeile scoaseră un ţipăt de groază, iar bărbaţiĭ se uitară unul la altul nedomiriţĭ; numaĭ streinul îşĭ păstră sîngele rece. El scoase un revolver din brîul cel-l'alt, mă privi pătrunzător şi întrebă liniştit.

«— Cine eştĭ D-ta?

«— Un artist strein, pe care jocul şi muzica l'aŭ atras,—răspunseĭ eŭ înfruntîndu-ĭ privirea. — Sunteţĭ trădaţĭ şi eŭ vreaŭ să vă scap.

«— Asta nu ţi-o voiŭ uita,— zise tînărul iute, încercînd cocoşul revolveruluĭ.— Dar fugĭ; gloanţele pot lovi şi pe streinĭ.

«Abia rostise aceste cuvinte, cînd răsunară strigăte de comandă de vale, la debarcader. Acuma se zăriră lîngă stîncă jandarmĭ şi grănicerĭ ca nişte stafiĭ negre, răsărite din adîncul măreĭ. In clipa următoare luminările şi lămpile fură stinse, femeile şi copiiĭ dispărură în bordee şi, la lumina luneĭ, văzuĭ pe un ofiţer nalt de jandarmĭ sărind în fruntea soldaţilor săĭ cu strigătul:

«— Nu vă împotrivi ţĭ! Sînteţĭ înconjuraţĭ din toate părţile! Orĭ-ce luptă e zădarnică!

«Contrabandiştiĭ prinşĭ în capcană se priveaŭ descurajaţĭ. De o dată răsună strigătul pătrunzător al rînduneleĭ de mare din spre apă; în aceeaşĭ clipă streinul necunoscut sări pe o stîncă, de făcu un semn spre mare.

«— E prea tîrziŭ, Pillone! — strigă ofiţerul de jandarmĭ scoţînd revolverul şi îndreptîndu-l asupra luĭ. — Mort saŭ viŭ—aşa e ordinul!

— Atuncĭ primeşte partea dintîiŭ, signor Cavaletti! respunse tînărul mîndru. Pînă azĭ Pillone n'a dat greş!

«Sîngele îmĭ închiaţă în vine. Nu credeam ca lucrurile să ia o faţă aşa de primejdioasă. Două împuşcăturĭ resunară. auziiŭ un glonte şuerîndu-mĭ pe la ureche şi văzuĭ pe ofiţer căzînd pe spate jos. Pillone iar sări în cort, unde dispăru pe una din intrările întunecoase ale stînceĭ. Turbaţĭ, jandarmi se luară după dînsul; dar înainte ca eĭ să-ĭ poată găsi pe întunerec ascunzătoarea, el iar răsărise pe altă eşire şi, scoţînd cu puterĭ de uriaş catargul, de care era prins cortul, din pămînt, îngropă pe jandarmĭ sub pînza cortuluĭ şi într'o clipă ajunse jos la mal. Pentru a treia oară auziiŭ semnalul resunînd peste valurĭ; pe urmă îl văzuĭ aruncîndu-se în apă, cufundîndu-se şi, ca o dungă fosforescentă, îndreptîndu-se spre capul stînceĭ din mare.

«După cîte-va secunde jandarmiĭ iar se ridicară în picioare. Fără a mă băga în seamă, eĭ alergară devale la mal, de unde trimeseră înnotătoruluĭ îndrăzneţ gloanţe după gloanţe, fără alt efect, de cît că dunga dispărea pentru a eşi ear la iveală maĭ departe. Luntrea lungă şi îngustă iar se ivi la capătul stînceĭ, auziiŭ un plescăit, un rîs batjocoritor şi pe urmă ea dispăru ca o umbră neagră cu iuţeala unuĭ delfin în spre Sorent.

«Cînd intraĭ a doua zi în cafenea, citiiŭ în *Giornale di Napoli*, că de geaba a încercat poliţia să surprindă pe Pillone într'o bandă de contrabandiştĭ la Posilippo. Insă poliţia a prins pe cunoscuta luĭ ibovnică Filomela, de la care se aşteaptă destăinuirĭ însemnate, de oare ce s'aŭ găsit la dînsa juvaericale de o valoare fabuloasă.

«Asta a fost întîia mea întîlnire cu Pillone.

* * *

Turminoff se sculă şi-şĭ aruncă peste cerdac capătul ţigăreĭ, care dispăru în adîncime aruncînd scînteĭ în toate părţile, ca un aerolit strălucitor. Pe urmă îşĭ suci alta şi urmă:

— Am fost în vara aceea la Pompeji, Amalfi şi Salerno, fără să fi auzit ceva despre Pillone. Ca maĭ tot-d'a-una după o ciocnire maĭ mare cu poliţia, el dispăruse. Abia cînd veniiŭ spre toamnă la Sorrent, se zvoni că fusese văzut ba aci, ba colo şi cînd, în cele din urmă, un francez bogat fu jefuit în timpul uneĭ plimbărĭ călare peste muntele San Angelo, se află că Pillone iar adunase o bandă şi carabineriĭ iar avură de furcă, iar străiniĭ bogaţĭ, carĭ locuiaŭ în vilele din apropiere, îşĭ luară iute catrafusele şi se mutară la Neapoli.

«*Rosa magra*, hanul obicinuit al artiştilor în Sorrentul minunat, era plin la sosirea mea. Fuseĭ decĭ silit să mă mut într'una din mahalalele oraşuluĭ şi, fiind-că n'aveam mijloace ca să staŭ într'un hotel mare, aleseĭ un *albergo* curat italienesc, aşezat foarte aproape de mare.

«Văzuĭ îndată că nu puteam nimeri maĭ bine. *La Cocumella* — aşa se chema adăpostul meŭ modest — era unul din hanurile de a doua mînă, în care mosafiriĭ trăesc pe picior de egalitate cu hangiul şi hangioaica, cu copiiĭ şi slugile şi unde, dacă aĭ norocul de a le cîştiga încrederea, eştĭ în curînd tratat maĭ mult ca un prieten vechiŭ, de cît ca un muşteriŭ, care plăteşte.

«Viile şi grădinile îmĭ stăteaŭ deschise; domneam neţermurit peste toate odăile, care nu eraŭ ocupate; puteam să-mĭ aşez atelierul unde-mĭ plăcea şi, în fie-care seară, orĭ ne povesteam istoriĭ lîngă vatră, cînd vremea era ploioasă, orĭ jucam Tarantella pe cerdacul mare acoperit cu viţă, cînd cerul era senin şi luna cu razele-ĭ argintiĭ arăta spre conul fumegînd al crateruluĭ Vezuvuluĭ.

«Eraŭ zile fericite, aşa de pline de voioşie pacinică şi de veselie nevinovată, în cît nicĭ nu visam, că pe colţul acesta minunat de pămînt ar fi hoţĭ şi maĭ cu seamă, că lumea e silită să fugă.

«*La Cocumella* era foarte mare. La început fusese o monăstire vechie de iezuiţĭ, care dărămată de un cutremur, trecuse apoĭ în mîinĭ particulare şi acuma în sfîrşit fusese rizidită ca hotel.

«La dreptul n'avea o grădină deosebită, ci numaĭ un şir de viĭ, care însă, din pricina monotonieĭ lor şi a poziţieĭ lor în formă de terase, nu eraŭ tocmaĭ un adăpost plăcut. In schimb, hangiul, amabilul Nicolo, îmĭ dăduse cheia uneia dintre ciudatele vile, care era legată cu via cea maĭ depărtată printr'un gang acoperit de verdeaţă.

(Va urma)

tabilă şi legală, căci a'şi lăsa judecătorul direcţiva conscinţeĭ şi cumpănireĭ sale să fie stabilită de rigoarea vre-unuĭ articol de lege, cînd e vorba să determine quantumul corecţiuneĭ şi să acorde circumstanţe atenuante, fără ca ele să fie resultatul unor împrejurărĭ cu totul independente de dispoziţiunile categorice ale textuluĭ penal se se aplică, cu alte cuvinte a face judecătoruĭ *în eul său psichologic* filosofia severităţeĭ sistemuluĭ nostru penal în momentul cînd dă verdictul, este a cădea într'o eroare capitală.... (maĭ urmează încă 7 rîndurĭ pînă la punct).

Ceea ce mă minunează însă, este cum după o asemenea zdrobitoare argumentare, D. Durma nu şi-a cîştigat procesul. Eŭ unul i-aşĭ fi dat dreptate, nu maĭ să tacă şi să închidă robinetul.

Circiobar.

ŞTIRI MARUNTE

Burse.—La şcoala superioară de Finanţe se va ţine în ziua de 10 Octombrie a. c. concursul pentru obţinerea de stipendiĭ a 90 leĭ pe lună ce ministerul acordă la 15 elevĭ.

Condiţiunile de admitere sînt prevăzute în Monitorul oficial No. 129—94.

Inscrierile se fac pînă la 9 Octombrie incl. la Şcoala de Finanţe, calea Griviţiĭ.

* * *

Aflăm că D-nul architect Socolescu însărcinat cu lucrările noilor clădirĭ ce se adaogă la teatrul nostru naţional, lucrărĭ în valoare de aproape jumătate milion, le a asigurat la societatea *Unirea* după ce maĭ întîiŭ luase informaţiunĭ la «*Dacia*» care însă i'a cerut un premiu mult maĭ mare decît la *Unirea*.

* * *

Faliment fraudulos.—Azĭ saŭ mîine se va declara în stare de faliment D. K. G. franzelar şi fabricant de apă gazoasă din Capitală. Creditoriĭ săĭ bănuind fraude, aŭ şi înaintat parchetuluĭ o cerere în această privinţă. In curînd amănunte.

COMPLICAŢIILE COLONIALE

Londra, 22 Septembre. — Nu se ştie nimic positiv în privinţa motivelor convocăreĭ consiliuluĭ de miniştri; chiar ziarele nu daŭ nicĭ o ştire positivă. Cu toate acestea, pare că nu e vorbă de afacerile din Madagascar, ci de protecţiunea intereselor engleze în Asia Orientală.

Guvernul are intenţiunea să întărească garnizona din Hong Kong şi flota din apele chinezeştĭ. Guvernul Indiilor trebuie să ţie 7000 oamenĭ gata a fi îmbarcaţĭ spre Hong Kong.

Agenţia «Reuter» află din Port Luis (insula Mauriciu) cu data de azĭ, că s'a declarat blocare în toate porturile din Madagascar. Presidentul general francez s'a dus la Tomatave. A luat instrucţiunĭ în privinţa măsurilor de luat pentru protecţiunea Colonilor.

Paris, 22 Septembre. — Ştirea despre blocarea porturilor Madagascaruluĭ este desminţită din sorginte oficioasă.

ŞTIRI TEATRALE

Stagiunea Teatruluĭ Naţional din Craiova se va deschide la 15 Octombre cu tragedia D-luĭ Em. Antonescu *In preajma Tronuluĭ*.

Trupa de operetă este desfiinţată, din cauza lipseĭ de elemente muzicale.

Sala Hugo.—In toate serile representaţiunĭ date de trupa de operete franceze.

* * *

Astă-seară, Joĭ, la *Teatrul Lyric*, asociaţiunea dramatică a tinerilor absolvenţĭ aĭ Conservatoruluĭ dă o representaţiune cu bine-voitorul concurs al D-luĭ Nicolae Hagiescu. Se va juca: **O scrisoare pierdută**, spirituala comedie a D-luĭ I. L. Caragiali.

EDIŢIA A TREIA

ULTIME INFORMAŢIUNI

Anunţăm cititorilor noştri că, începînd de Duminica viitoare, Adevĕrul literar trece sub direcţiunea exclusivă a D-luĭ Anton Bacalbaşa.

D. Alex. V. Beldimanŭ îşĭ rezervă numaĭ dreptul de proprietate.

In numărul nostru de mîine vom arăta pe larg cauzele crizeĭ comerciale ce a izbucnit în Capitală, precum şi consecinţele funeste, pe carĭ le va avea, în caz dacă Statul nu va interveni de grabă.

Atragem deci serioasa atenţiune a cetitorilor noştri asupra articoluluĭ pe care-l vom publica mîine pe pagina I-a sub titlul Criza comercială.

Plaga loteriilor.

Maĭ mulţĭ cetăţenĭ din Botoşanĭ ne roagă să întrebăm ce s'a făcut cu lotăria pentru clădirea bisericeĭ Sf. Voivozĭ din Bîrlad, a căreĭ tragere era anunţată pentru ziua de 29 August?

Sîntem la 22 Septembrie şi comitetul aceleĭ loterĭĭ nu maĭ dă nicĭ un semn de viaţă.

Data convocăriĭ conferinţeĭ liberale nu s'a fixat încă.

Este însă aproape sigur, că ea se va convoca în primele zile ale luneĭ viitoare.

Alegerile a cîte douĭ delegaţĭ de fie-care judeţ vor fi foarte animate la Iaşĭ, Craiova şi T.-Severin, căci lupta se va da între liberaliĭ colectivişti şi liberaliĭ democraţĭ.

In faţa crizeĭ ce domneşte în piaţă, D. M. Ghermani studiază mijloacele pentru a sili Banca Naţională să'acorde împrumuturĭ maĭ micĭ asupra scrisurilor Creditului rural şi urban, carĭ s'ar depune drept garanţie.

Ataşaţiĭ şi trimişiĭ militarĭ străinĭ aŭ fost primiţĭ azĭ la orele 11 de către D. ministru de războiŭ şi de către D. general Lahovary, şeful maruluĭ stat major al armateĭ.

D. Take Ionescu a plecat azĭ dimineaţă la Sinaia şi nu se va întoarce pînă Miercurĭ, zi de audienţă la ministerul instrucţieĭ şi cultelor.

Printr'un raport adresat către Rege, D. Take Ionescu cere decorarea D-luĭ Alglave cu *Bene-Merenti* cl. I.

Astăzĭ a apărut în editura «Tipografieĭ Nouă» volumul de *Poezii* al gingaşuluĭ poet Artur Stavri.

Volumul cuprinde 42 de bucăţĭ alese şi este elegant tipărit.

Il recomandăm deosebiteĭ atenţiunĭ a cititorilor noştri. *Adevĕrul Literar* se va ocupa maĭ cu deamăruntul de această meritoasă lucrare.

Este vorba ca Expoziţia din Cişmegiŭ să se redeschidă la primăvară.

Aceasta, zice D. Butculescu, din cauza timpuluĭ nefavorabil, care împiedică lumea să viziteze Expoziţia.

Cu începere de la 1 Octombrie regimentul 8 de artilerie va ocupa garnizoana Roman, iar regimentul 12 de artilerie garnisoana din Bacăŭ.

Numirea învăţătorilor, carĭ aŭ reuşit la concursul ţinut pentru obţinerea titluluĭ de institutorĭ, în posturile vacante de institutorĭ se va face pe ziua de 1 Ianuarie.

In curînd se vor începe şi la spitalul nostru de copiĭ, experienţe cu remediul inventat de Dr. Roux, în potriva difterieĭ.

Acesta constă în injecţiunĭ de *serum*, (partea liquidă a sîngeluĭ), luat de la un cal, căruia i s'a inoculat culturĭ din ce în ce maĭ tarĭ de microbĭ aĭ difterieĭ.

Acest remediŭ tinde a se introduce pretutindenĭ. In Viena, ziarul *Neue Freie Presse*, a deschis o subscripţie publică, în scop de a se aduna fondurĭ, pentru a-l putea aplica pe o scară întinsă.

D. Al. Marghiloman s'a întors azĭ cu acceleratul de Vîrciorova în Capitală.

Sgomotele lansate de un ziar guvernamental despre demisiunea D-luĭ Marghiloman sînt prea pripite.

Maĭ mulţĭ studenţĭ din Bucureştĭ se vor asocia la apelul studenţilor ieşenĭ şi vor redacta un manifest de protestare în contra agitaţiunilor colegilor lor din Capitală.

La librăria Gebauer să află expusă o prea frumoasă copie a D-luĭ Kraug, după faimoasa Madona a luĭ Dagnaŭ Bouveret, care se află în Muzeul de la München.

Printre angrosiştiĭ din Capitală carĭ aŭ încetat plăţile sunt; *Russo & Algazi, Fianu & Kimel, M. Nachbar, Iosef Cohen* în ramura manufactureĭ precum şi *Herdan & Solomon*, fabrica de tricotage.

De-ale instrucţieĭ

D. inspector şcolar I. Neniţescu, scrie o carte de istorioare în care fie-ce istorioară da o explicaţie carelor din rugăciunea *Tatăl nostru*.

D. Ed. Weigand, directorul seminaruluĭ filologic romîn din Lipsca, prepară o descriere a poporuluĭ macedonean, cu date statistice etc.

La Craiova, fostul local ocupat de tribunale, este în reparaţiune radicală pentru a primi şcoala normală de învăţătorĭ.

A început aşezarea timpleĭ şi mobiliaruluĭ la catedrala din Cernavodă.

Zugrăveala este aproape gata şi se speră ca la Sf. Dumitru se va tîrnosi.

* * *

Aflăm că peste o lună de zile şcoala de Belle-Arte din Iaşĭ se va muta în noul local în faţa liceuluĭ naţional.

* * *

D. Ştef. C. Michăilescu, inspector general al învăţămîntuluĭ primar, va ţine în toamna asta obicinuita sa conferinţă la Ateneul romîn. D-sa va vorbi despre *Patologia socială*.

* * *

D. Crivĕţ, directorul învăţămîntuluĭ secundar şi superior, a plecat la Tecucĭ.

* * *

Printr'o circulară, ministerul şcoalelor insistă ca la şcoalele profesionale de fete, în ateliere, maestrele să ţie cu elevele conversaţie mercantilă în limbele franceză şi germană.

* * *

D. Lascăr, sub-director în ministerul şcoalelor, obţinînd un congediŭ de o lună, a plecat la Focşanĭ.

* * *

Anul acesta s'aŭ primit ca bursierĭ în internatul Liceuluĭ Mateiŭ-Basarab din Bucureştĭ 39 elevĭ între carĭ sînt numărаţĭ şi solvenţiĭ.

* * *

Aurelia Cioancă o copilă de patru anĭ şi jumătate, fiica profesoruluĭ Cioancă e un adevărat fenomen muzical. Pîn 'acum are două-zecĭ şi una de compoziţiĭ muzicale dintre care una adresată Ilieĭ Hasdeŭ, e un mic capo d'operă.

Complimentele noastre fericiţilor părinţĭ.

* * *

Intre candidaţiĭ înscrişĭ la concursul pentru catedra de istorie de la universitatea din Bucureştĭ este şi D-l M. B. Caloianu profesor la seminar.

* * *

Pe lîngă şcoala normală superioară din Iaşĭ s'a înfiinţat clasa I liceală, pentru ca eleviĭ şcoaleĭ normale să facă practică pedagogică.

Suntem rugaţĭ a publica următorul document:

In urma numeroaselor insinuaţiunĭ, spre a induce lumea în eroare, lăsînd a se înţelege că studenţiĭ sunt neuniţĭ, faţă de hotărîrea luată de a se protesta contra celor întîmplate la 14 Septembrie, declarăm, că *sunt fabricate în redacţie toate acusările ce ar veni contra noastră, de la pretinşi studenţi, cînd ele nu sunt iscălite.*

Comitetul studenţilor:

C. Axente, Botescu, Gideĭ, P. Petrescu, Muşetescu.

CUTIA CU SCRISORI

Bucureştĭ 22 Septembrie 1894

Domnule Director!

In ziarul *Lupta* din 22 Septembrie crt. ediţia a II-a găsesc publicat că între alţĭ comercianţĭ engrosiştĭ din Capitală *a încetat plăţile* şi Casa «Moritz Hasan», ceea ce este o pură calomnie din partea unuĭ agent uşuratic a zisuluĭ ziar.

Am probat că am acoperit «ultimu Septembrie» încă de la 13 (25) ale luneĭ trecute şi vă rog de aceea a desminţĭ şi Dv. această calomnie în prima ediţie a Onor. Dv. ziar de astă-zĭ.

Primiţĭ vă rog stima ce vĭ conserv.

Moritz Hasan.

ULTIME TELEGRAME

Jokohama, 22 Sept. — Corăbiile de răsboiŭ germane, întrunite acĭ de maĭ multe zile, aŭ primit ordinul să plece la porturile din China de Nord.

Budapesta, 22 Sept. — *Delegaţiunea austriacă.* Tînărul-ceh Paczak a presintat textul pretinseĭ convenţiunĭ austro-sîrbeştĭ din 1882 şi a întrebat pe ministrul de externe dacă această convenţie a fost încheiată şi dacă există încă.

Constantinopole, 22 Septembre. — Sultanul a primit pe amiralul Avelane, care a fost invitat la prînz la palat. La acest prînz aŭ asistat ambasadorul Rusieĭ, personalul ambasadeĭ şi oficeriĭ ce însoţesc pe amiral.

BIBLIOGRAFIE

A apărut: No. 9 din revista *Ateneul romîn*, 15 Septembre 1894, cu sumarul următor:

N. Kretzulescu, Amintirĭ istorice;—*Dimitrie Ioan Ghika*, Călindarul la popoarele antichităţĭ;—*Duiliu Zamfirescu*, La isvoarele Clitumno, poezie după Car-ducci);—*Dr. Al. N. Vitzu*, «O nouă funcţiune a pancreasuluĭ»; *I. D. Malla*, In pragul sceneĭ;—Spicuirĭ literare;—Bibliografie romînă;—*St. C. Hepites*, Buletin Meteorologic.

Abonamentele se fac la tipografia Thoma Basilescu, calea Victoriеĭ 29, iar cî numărul se vinde la toate librăriile din Capitală.

A apărut:

POEZII

de

ARTUR STAVRI

E un volum elegant tipărit şi de o necontestabilă valoare literală.

De vînzare la toate librăriile. Depozitul general la Librăria Carol Müller, Bucureştĭ.

„SALVADENT"

Remediŭ sigur pentru înlăturarea durerilor de măsele și de dinți stricați, precum și a boalelor de gingiĭ, gură și gît, vindecînd chiar nesuferitul miros de gură și guturaiul: *(troahna, răgușala, gîlcile, anghina, abubă, orbalțĭ, fișturĭ, roșeața, gingiile mîncate, umflăturĭ în fălcĭ, năjit, piatra* și *putrigaiul dinților)* boale denumite sciințific.

SALVADENTUL înlocuesce cu folos toate apele de gură, topind resturile de la mîncare ce putrezesce și infectează.

SALVADENTUL se maĭ poate întrebuința cu succes și în contra scurgerilor de urechĭ și de nas, înlocuind nesuferitul «Iodoform» în toate ranele și rănirile ca pansament.



Pentru salvarea dentureĭ, vindecarea boalelor aci arătate și desinfectarea higienică a gureĭ, s'a găsit numaĭ acest remediŭ sigur numit SALVADENT, aprobat de consiliul sanitar **superior civil și de cel militar**, precum și de înaltele autorități sciințifice, în urma experimentărilor bine apreciate prin Spitale, Laboratoriĭ universitare și Cabinete ale dentiștilor, precum și prin numeroasa clientelă a maĭ multor medicĭ cu reputațiune distinsă, asigurînd prin certificate, buletine, scrisorĭ de felicitărĭ și mulțumirĭ multe pentru prețioasa descoperire a SALVADENTULUI, inventat de **D. S. Popini**, vechiul farmacist șef al spitalelor civile din Capitală, care a isbutit să prepare acest medicament sub formă de pulvere antiseptică, analgesică, calmantă, topică resolutivă descongestionînd membrana mucoasă și desinfectînd energic gura fără nicĭ un pericol de otrăvire; înghițindu-se chiar și de un copil, de oare-ce la unele din boalele arătate SALVADENTUL se suflă în gît. Gustul și mirosul medicamentuluĭ sînt destul de plăcute. SALVADENTUL se găsesce în toate farmaciile și drogueriile din țară și la inventator (adresa poștală **Popini** Bucureștĭ.

Unicul depozit pentru vînzare en gros

D. ZOBEL

Bucureștĭ, Bulevardul Elisabeta No. 43.

Cutia 1 leŭ.

[illegible]pt ori din Dece

nevralgiile și migrenele dispar în cîte-va minute prin întrebuințarea Perlelor de Terebentină ale D-ruluĭ Clertan.

Treĭ saŭ patru din aceste Perle produc o ușurare aprópe instantanee.

Fie-care sticluță conține [illegible] de perle, ece ce permite să se vindece o migrenă sau o nevralgie pentru o sumă neînsemnată.

De óre-ce esența de terebentină trebue rectificată cu cea maĭ mare îngrijire, e trebuincios să se ferescă de imitațiunĭ și să se cearà cu garanție de origine că fie-care flacon să pórte semnătura D-ruluĭ Clertan.

La Paris, casa L. Frère, 19, rue Jacob

Prețul [illegible]; 2 fr. [illegible]

BOALELE GÂTULUI

VOCIĬ ȘI GUREĬ

PASTILELE DETHAN

cu *Sarea luĭ Berthollet.*

Recomandate contra *Bólelor gâtuluĭ angine, exituciunile vociĭ, ulcerațiunile gureĭ, iritațiunile* causate de *tutun*, efectele periculóse a mercuriuluĭ, și specialmente D-lor MAGISTRAȚI, PREDICATORI, PROFESORI, ȘI CANTAREȚĬ, spre a facilita *emisiunea vociĭ.*

Adh. DETHAN, farmacist, Rue Baudin 23, PARIS *și principalele farmaciĭ din Francia și străinătate.*

A se cere per eticheta *semnătura* a Adh. DETHAN

PREȚU franco 2 fr. 50

JOHN PITTS

BUCUREȘTI STRADA SMÂRDAN No. 7.

MARE DEPOU DE MAȘINE AGRICOLE DE TOT FELUL





ADRIANCE.

Marca fabriceĭ

ADRIANCE PLATT & C°.

POUGHKEEPSIE

(NEW-YORK)

MAȘINA

DE COSIT „ADRIANCE"

PESTE 1000

SECERATORI

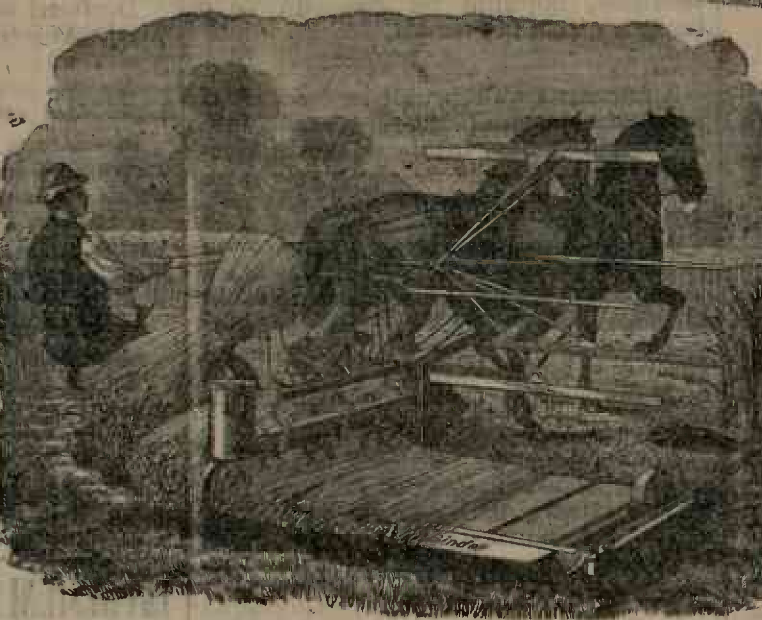
Simple

și

7

Secerătorĭ-legătorĭ

Vîndute în țară



MAȘINA

DE SECERAT ADRIANCE

15 MEDALII

DE AUR ȘI ARGINT

dobîndite în timp de 3 anĭ la diferite Concursurĭ de mașine de SECERAT și LEGAT în diferite State ale Europeĭ

A se ferĭ de contrafacerĭ a sistemuluĭ

Singurul agent pentru Regatul Romîniei:

JOHN PITTS

Bucureștĭ strada Smârdan No. 7.

AU GOÛT PARISIEN

BUCURESCI

No. 11—STRADA LIPSCANI,—No. 11

Mare punere în vînzare de

LÎNURI FANTAISIE

și

PELERINE ALGERIENE

ULTIMA CREAȚIUNE

cu

PREȚURĬ REDUSE

BERARIA

IOSEF PAȚACU

— Calea Victorieĭ, Piața Episcopieĭ —

HOTEL MANU

Am onoare a face cunoscut onorabiluluĭ public și stimaților meĭ mușteriĭ că de la 15 (27) Septembre a început sezonul de toamnă al berărieĭ mele, cu concerte zilnice date de muzica națională de sub conducerea bine cunoscutuluĭ violonist *Valeriu Stancof.* Intrarea va fi liberă.

Imĭ voĭ da ca și pînă aci silința de a servi pe mușteriĭ meĭ cu o bere excelentă și cu mîncărĭ recĭ de cea maĭ bună calitate, asigurîndu-ĭ despre un serviciŭ prompt și atent.

Cu această ocazie îmĭ iaŭ voia a recomanda și magazinul meŭ de delicatese, alăturĭ de berărie, și care e asortat în tot-d'auna cu marfă proaspătă și de cea maĭ fină calitate.

Cu stimă

IOSEF PAȚACU

CROITORIE VIENEZĂ

PENTRU ROCHI ȘI CONFECȚIUNI

Se recomandă sub-semnată și-și permite a invita orĭ-ce dame din cea maĭ bună societate și chiar cu cele maĭ dificile gusturĭ, dar carora le place o confecțiune de o acurateță exemplară, de a'l onora cu comandele Domnielor-lor, fie cu, saŭ fără stofe.

Posed cele maĭ noĭ ziare de Mode și îmĭ iaŭ permisiunea de a asigura că cu tot prețul extrem de convenabil, pot concura cu cel maĭ de frunte megasin, în ceea-ce privește ajustarea perfectă și efectuarea ireproșabilă.

— STRADA ȘELARI No. 13 —

Cu deosebită stimă, **Madame N. STERNBERG**

RENUMITELE

APE MINERALE

DE

BORSZÉK

ELÖPATAK

și



LA TREI BRAZI

K. IMPÉR

RÉPÁTI

Se găsește

TOT-D'A-UNA PROASPETE

la

DEPOUL SPECIAL

G. GIESEL,

CALEA MOȘILOR, NO. 64, BUCUREȘTI



POMI RODITORI

ALTOIȚI

din diferite specii

din cele maĭ renumite calități și de diferite etățĭ, se află de vînzare la:

GRĂDINA

GEORGE IOANID

— Str. Polonă No. 126 —

(sub Icoană)

D-ni amatorĭ din Capitală și din districte, carĭ vor doria avea cataloagurĭ, sînt rugațĭ a se adresa prin epistole la zisa grădină și îndată li se va trimite.

Iscăliturile rugăm a fi cît se poate de descifrabile.

Prețurile prevazute în catalog le-am redus la jumătate.

Timpul plantatuluĭ pomilor pentru toamnă fiind sosit, D-niĭ amatorĭ sînt rugațĭ a grăbi trimiterea comandelor D-lor, de oare-ce cu cît pomiĭ se vor planta maĭ de timpuriŭ cu atît este maĭ bine.

ELIA GRASSIANY

TIPO-LITOGRAFIA COMERCIALĂ

Fondată în anul 1873

10 — Str. Șelarĭ, — 10

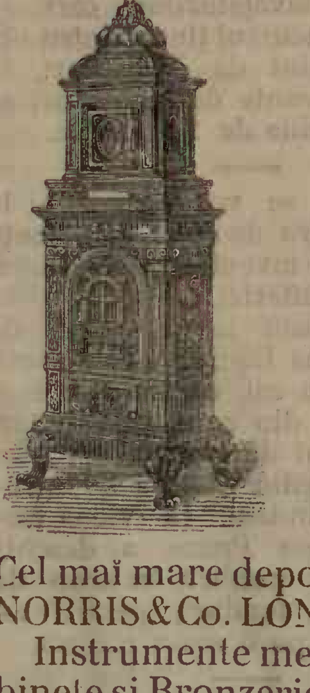
Furn. Curți — BUCURESCI

LUCRARI de LUX și MERCANTILE

— PREȚURI REDUSE —

„LÖNHOLDT'S"

Renumitele SOBE AMERICANE Patentate



Premiate la toate Expozițiunile și

JUNKER & RUH (CARLSRUHE)

Incălzire permanentă higienică cu Regulator

VENTILAȚIUNĬ și VAPORISATORI de apă

Construcțiune și decorațiune elegantă

AURITE, ARGINTATE și NICHELATE

Depositul general la Magazinul:

E. DEMETRESCU-MIREA

Bucuresci No. 31 Strada Carol, 1 Bucuresci

Cel maĭ mare deposit de CURELE ENGLEZESCI de la S. E. NORRIS & Co. LONDRA și JAMES DAWSON & Son Lincoln

Instrumente mecanice și de precisie, Pompe, Forjĭ, Robinete și Bronzerie, Sonerii electrice, Telefoane, Arme de Lux, Metalurĭ, etc., etc.

La administrația acestuĭ ziar hîrtie maculatură

IGNATZ SCHLESINGER

88, Calea Moșilor — BUCURESCI, — Calea Moșilor, 88

REPRESENTANT GENERAL AL FABRICEI

A. LEHNIGK-VETSCHAU N/L **(Germania)**

Sistemul cel maĭ perfecționat



Sistemul cel maĭ perfecționat

DEPOU PERMANENT DE:

LOCOMBILE ȘI TREERĂTORI

Vînturătoarele supranumite «Incomparabile» No. 5. (Marca depusă la Tribunal). **Batoze de porumb, Grape flexibile, Mașinĭ de tocat pae, Mașinĭ de secerat simple, Mașinĭ de secerat trestie și papură, Mașinĭ de secerat în lat și în rîndurĭ, Mușamale de orĭ-ce mărime și de prima calitate. In fine, tot felul de mașinĭ și unelte agricole.**

Renumitele plugurĭ universale și cu două brazde „originale A. Lehnigk" brevetate D. R. P. 61369 (Germania).

Prețurĭ și condițiunĭ cît se poate de avantagioase

INJECTION BROU

Higienica, Infailibila, și Preservativa.—Singura care vindecă fără a se adăoga ceva; scurgerile vechĭ saŭ de nouĭ [illegible] succes.—Se vinde în principalele farmaci 30 Universe.—La Paris la D. I. Ferré, farmacist, 120 r. Richelieu succesorul luĭ BROU.

La administrația acestuĭ ziar se află hîrtie (maculatură)

AVIS

Sub-semnațiĭ aducem la cunoștința onor. public că am deschis o **Sucursală în Calea Victorieĭ, Nr. 51. Cu** un mare depoŭ de **Lămpĭ, Porcelanurĭ, Cristalurĭ, Tacâmurĭ de Alpaca B. M. F., Serviciĭ de masă și diferite articole de menagiŭ.**

Paturĭ de fier, Lavoare, Mese, Scaune, Cărucioare de Copiĭ, Sobe, Closete englezeștĭ și franceze, Pisoare, Băĭ precum renumitele **MAȘINI DE BUCATARIE** cele **maĭ practice, solide și elegante.**

— Prețurĭ foarte convenabile —

Cu stimă

C. N. DUMITRIU & I. STEINHARDT

No. 51—Calea Victorieĭ,—No. 51

NOUA INJECȚIUNE

ANTIBLENORAGICĂ HOCIUNG

Recomandată de celebritățile medicale și aprobată de onor Consiliŭ sanitar superior din Bucureștĭ.

VINDECĂ BLENORAGIA (Sculamentul)

nouă și vechiŭ, în 5—6 zile, fără a întrebuința alte medicamente interne.

— PREȚUL UNUI FLACON ESTE LEĬ 3. —

Veritabile sunt numaĭ acelea care vor purta pe etichetă și stampila Farmacieĭ și Droguerieĭ BRUS.

Depositul general la **Drogueria BRUS,** Bulevardul Elisabeta, Palatul Băilor Eforieĭ.

EXPOSIȚIUNEA PARIS 1889 MEDALIA DE AUR

TORDE-TRIPE

omoară **GUSGANI, ȘOARECI și MOȘOROI**

product fără rival.

Nu conține nicĭ Arsenic, nicĭ Strychnină, nicĭ Phosphor, nicĭ nuca vomica, **nicĭ emetic, în fine nicĭ o substanță vătămătoare sănătățeĭ.**



Torde-Tripe nu este vătămător animalelor domestice.

Steiger-Pellegrin, Marseille. 6, Rue Chataurdon, 6.

Deposit general pentru Romînia la D. *Gustav Rietz*, Bucureștĭ, Str. Cirul 1. — Pentru revînzătorĭ Rabat considerabil.

Tiparul la «Nouă», Gr. Pencilescu, Pasagiul Băncei Naționale, 19

Tipărit pe hîrtie din fabrica LETEA